## Bók-Liók

6 Chá-khi3
Chheng-chá sim-sîn kap jit pî <sup>n</sup> khí
Goán ê Thi <sup>n</sup> Pē Siōng-tè
Thi <sup>n</sup> -kng jlt-chhut m̄-thang ài khùn
Múi chá-khí lán tiỏh tì-ì
Iâ-hô-hoa, chá-khí-sî
9 Chòe-kang 4
Chhut-jit loh-hō sī Chú só tēng
Góa ê sìn-sim nā bô tiā <sup>n</sup>
Chì hó pêng-iú chiū-sī Iâ-so·
Góa sui ōe kóng bān kok im-gú
Boh-tit tham-châi, kim, gûn, pó-khì
Lán ê sim-sîn tiỏh thiâm-chēng
12 Jit-tàu7
Góa him-bō chin-lí ê Sîn
Khún-kiû Sèng-Sîn kám-tōng goán sim
Khún-kiû Sèng Sîn kàng-lîm
Khún-kiû Sèng Sîn sù goán un-hūi
$15 \hat{\mathrm{E}}\text{-hng}$
18 Àm-mî8
Koh kè chit jit sî-khek pêng-an
Kiû Chú kap goán tòa
Thi <sup>n</sup> -pē khiā-khí chì-koân thi <sup>n</sup> -téng
Sim-lêng jit-thâu
Chú sớ hō goán chit jit tan kèkhì
Chú-jit10
Kî-tó

Góa ê sîn ah, lí tion cheng-sîn khí-lâi..... Si-phian 57:8

Chheng-chá sim-sîn kap jit pî<sup>n</sup> khí. Che lâng hap-sî hí-lok bô pí. Kì<sup>n</sup>-tioh Siōng-tè êng-kng ê bīn. Bān-mih tùi I sî-siông oā<sup>n</sup> sin! Siōng-tè thià<sup>n</sup>-thàng tak jit têng-sin. Tùi lán khùn-chhí<sup>n</sup> piáu-bêng sī chin. Chhōa lán pêng-an keng-kè àm-mî. Khoe-hok oah-miā, khùi-lat, sim-chì. Siat-sú sim-sîn tak-jit tì-ì. Sèng-hòa it-chhè kang-chok ê sî. Siōng-tè pī-pān bô hān châi-pó. Pó lán it-chhè hi-seng, lô-khó. Chiu-ûi phó-thong sió-khóa khang-khè. Iā-ōe hō lán tit-tioh ki-hōe. Chīn-liōng khek-kí, khòa<sup>n</sup> bô ka-kī. Jit-jit kūn-oá Siōng-tè sin-pi<sup>n</sup>. Chí-ū tī Chú Lí thià<sup>n</sup> lāi-bīn. Oē sù siok thi<sup>n</sup> pêng-an bô chīn. Kim-jit í-aū kiû Lí chān goán. Chiàu goán số kiû kiâ<sup>n</sup> kàu oân-choân.

Uī-tiòh lán ê Siōng-tè lîn-bín ê sim, tùi án-ni hō chá-khí sî ê jit tùi téng-bīn lâi kàu tī lán (Lō-ka 1:78)

Goán ê Thi" Pē Siōng-tè, chiàu-kò goán kè àm-mî. Koh sù goán jùt-kng, chiò tī sin ê chá-khí. Goán ta" ài ēng sêng-sim, kám-siā tī Lí ê bīn-chêng. Kiong-kèng lâi hòk-sāi Lí. Chú sī bān-ū Thi" Pē, goán him-bō tiâu-kì" Lí. Kiû Lí pó-hō goán, sim-sîn jiòk-thé ióng-kiā". Chiong Lí bô hān untián, mî-jìt hong-sēng lâi siú"-sù. Ke-thi" hō Lí chèng kiá". Lí sī Sam-ūi-it-thé tòk-it bû-jī Siōng-tè. Lí kiù-un bô hān, siú"-sù goán chèng jîn-lūi. Chú Lí sèng-miâ êng-kng, tōa tù-hiān tī goán tiong-kan. Piàn-chiò sè-kài tak ūi.

 $\mbox{H\-o}^{\cdot}$ góa ê sim-sîn chhiù<br/>n-koa o-ló Lí, iảh bô chēng-chēng..... (Si-phian 30:12)

Thi<sup>n</sup>-kng jit-chhut m̄-thang ài khùn. Thàu-chá khí--lâi chīn góa pún-hūn. Kèng thak Sèng-chheh, sêng-sim kî-tó. Kám-siā Siōng-tè gîm-si o-ló. Chá-chêng phah-ság chōe-chōe kong-im. Ta<sup>n</sup> tiỏh pó-sioh chhin-chhiū<sup>n</sup> âg-kim. Jit goat jû so, lán tiỏh choan-bū. Pī-pān sím-phòa<sup>n</sup> kia<sup>n</sup>-liáu bōe hù. Hok-sāi Siōng-tè ēng sim sêng-sit. Khoán-thāi pat lâng lip-chì tiong-tit. Sim-lāi liām-thâu

Si<br/>ōng-tè kàm-chhat. Tī Chú bīn-chêng bô thang kh<br/>ng-bat. Tan kiû Thin Pē, tài-liām Kiù-chú. Tû góa chōe-kòa ná siau hûn-bū. Si<br/>ún-sù Sèng Sîn ná thin loh hō. Lūn-tek góa sim, tek-hēng siù-bō. Kim-jit kóng ōe, liāu-lí tāi-chì, Goān Chú tak hāng ín-chhōa chí-sī; Hō góa siông-siông chīn-sim, chīn-ì, Eng-kng Siōng-tè sūn-thàn sèng-chí.

Chú ê jîn-chû tak chá-khí oan sin. Ai-ko 3:23

Múi chá-khí lán tiỏh tì-ì. Tè jlt-thâu tùi tang-pêng khí. Lán sim-mng tiỏh khui kàu lī. Hō Chú kng-bêng chiò--jlp-khì. Koh chit pái ōe tit chhim-chai. Pē Siōng-tè chû-pi jîn-ài. Múi chá-khí kiû Chú kám-hòa. Aì Chú sóe chheng goán chōe-kòa. Goān Chú un-hūi ná lō chúi. Tùi thin siún-sù goán jîn-lūi. Lí ū jlt-jlt sù sin hok. Hō goán sim-koan tit an-lòk. Múi chá-khí kín-sīn giân-hēng. Put-lūn gōa-bīn kap ka-têng. Lóng tiỏh sèng-kiat bô hâ-chhû. Thang chòe lé-mih hiàn hō Chú. Chit hō hōng-hiàn sī pó-pòe. Ng-bāng ke-thin jlt-jlt chōe. Múi chá-khí lán beh chòe kang. Sim-koan tiỏh chûn thiàn pat lâng. Koh tiỏh iok-sok iân ka-kī. Chhin-chhiūn kèng-pài Chú ê sî. Góa beh choan-it lâi chìn-hêng. Kiû Chú chān góa chòe kàu sêng.

Iâ-hô-hoa ah, chá-khí-sî Lí ōe thia góa ê sia  $\dots$  góa beh tùi Lí pâi-liat góa ê sim-i $\dots$ Si-Phian 5:3

Iâ-hô-hoa, chá-khí-sî Lí ōe thia<sup>n</sup> góa ê sia<sup>n</sup>. Chá-khí-sî góa beh tùi Lí pâi-liat góa ê kî-tó. Ng-bāng Lí ìn góa, góa beh jip Lí ê Sèng-tiān. Siàu-liām Lí kek tōa ê jîn-chû. Góa sim kèng-khiân, sim kèng-khiân. Góa beh tùi Lí ê Sèng-tiān kèng-pài Lí. Góa beh tùi Lí ê Sèng-tiān kèng-pài Lí.

Tỏk-tỏk  $\bar{m}$ -sī góa ê ì-sù, sī Lí ê ì-sù tiỏh chiâ<br/>n (Lō-ka 22:42b).

Chhut-jit loh-hō sĩ Chú số tēng, n<br/>ng hāng lóng sĩ hoe-bak khiàm-ēng, iu-būn, hoa<sup>n</sup>-hí lóng ū lĩ-ek, iú<br/>n-chhī lêng-hûn, kian-kò sìn-tek, sù-hok, kàng chai, Lí số chù-tiã<br/>n, Thi Pē goān Lí chí-ì

tit chiâ<sup>n</sup>. Iú-hàu ê kiá<sup>n</sup> kiám ōe pì<sup>n</sup>-bīn, siū-khì lâi hiâm số thià<sup>n</sup> hū-chhin, Thi<sup>n</sup> Pē hō góa iú-hàu ê sim, thià<sup>n</sup> Lí, kèng Lí, sìn Lí ná chhim, chiong-lâi kéng-hóng sui-jiân bô tiā<sup>n</sup>, Thi<sup>n</sup> Pē goān Lí chí-ì tit chiâ<sup>n</sup>. Sì<sup>n</sup>-miā góa chai sī Lí số sù, put lūn hó, phái<sup>n</sup>, bô hiâm kéng-gū, sí ê ìm-ńg jia góa ê sî, kian-kò ng-bāng, góa sim bô gî, hek oah, hek sí, góa lóng bô kia<sup>n</sup>, Thi<sup>n</sup> Pē goān Lí chí-ì tit chiâ<sup>n</sup>.

In-ūi góa Iâ-hô-hoa, lí ê Siōng-tè, beh khan lí chià<sup>n</sup>-chhiú, kā lí kóng, M-bián kia<sup>n</sup>, Góa beh pang-chān lí (Í-sài-a 41:13).

Góa ê sìn-sim nā bô tiā<sup>n</sup>, I beh khan góa chhiú; siat-sú Mô·-kúi teh-beh iâ<sup>n</sup>, I beh khan góa chhiú. Góa ê thià<sup>n</sup>-sim nā teh léng, I beh khan góa chhiú; in-ūi góa sim bô kian-tēng, I beh khan góa chhiú. Iâ-so sî-khek teh chhōa góa, I beh khan góa chhiú; in-ūi I ū thià<sup>n</sup>-sioh góa, I beh khan góa chhiú. Iâ-so khòa<sup>n</sup> góa chòe pó-pòe, I beh khan góa chhiú; I beh kap góa kàu lō·-bé, I beh khan góa chhiú. I beh khan góa chhiú, I beh khan góa chhiú, in-ūi Iâ-so thià<sup>n</sup> góa kàu-kèk, I beh khan góa chhiú.

Ū chit ê ti-kí--ê, pí hia<sup>n</sup>-tī khah chhin (Chim-giân 18:24)

Chì hó pêng-iú chiū-sī Iâ-so, tam-tng chōe-kòa kap hoân-ló. Chin-chià<sup>n</sup> lán ū tōa-tōa hok-khì, bān sū lóng thang tùi I thó. Sim-koa<sup>n</sup> siông-siông sit-lòh pêng-an, tauh-tauh khòa-lū kan-khó sū. Che-sī tùi lán bē ū chhim-sìn, bē ū pàng sim kau-thok Chú. Kiám-chhái tú-tiòh iu-būn chhì-liān, á-sī sím-mih tōa hoân-ló, tek-khak m̄-thang siông-siông sit-chì, tiòh chiong tak hāng lâi kî-tó; kiám ū pêng-iú kàu chiah chīn-tiong, kam-goān thé-thiap bān chai-hō, Iâ-so chai lán sim ê loán-jiòk, chiong che khó sū lâi kî-tó. Siat-sú ià-lán lóng bô khùi-lat, chhin-chhiū<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> tà<sup>n</sup> beh poah-tó, chì tōa Kiù-chú lán thang chhin-kūn, bān sū lóng thang tùi I thó; Pêng-iú nā ū khòa<sup>n</sup>-khin iàm-chiān, thang chiong che sū lâi kî-tó, Chú ōe ēng chhiú jia-chah, pó-hō, sim thang an-jiân bián hoân-ló.

Jîn-ài sī gâu khoan-iông chû-pi (I Ko-lîm-to 13:4)

Góa sui ōe kóng bān kok im-gú, í-kip thi<sup>n</sup>-sài ê ōe, nā bô jîn-ài chiū pì<sup>n</sup> khang-khang, chhin-chhiū<sup>n</sup> phah lô sớ chòe. Góa sui tittiỏh sian-ti châi-lêng, bêng-pėk ò-biāu chai-bat, nā bô jîn-ài chiū bô lō-ēng, chhim-sìn iā bô kè-tat. Góa chīn sớ ū lâi chín-chè lâng, hiàn seng-khu hō hé sio, nā bô jîn-ài chiū lóng khang-khang, lī-ek góa tit bōe tiỏh. Jîn-ài sī gâu khoan-iông chû-pi, bô oàn-tò bô khoa-kháu, iā bô chū-ko, bô khoài siū-khì, bô ūi su-lī phun-cháu. Jîn-ài sī bô hoa<sup>n</sup>-hí put-gī, bô kì-tit lâng ê phái<sup>n</sup>, sī kap chin-lí sa<sup>n</sup>-kap hoa<sup>n</sup>-hí, bô kiâ<sup>n</sup> kiàn-siàu phái<sup>n</sup>-tāi. Hoān-sū siong-sìn hoān-sū ng-bāng, hoān-sū jím-siū thun-lún, sian-ti hòe-bô, chaibat khang-khang, chí-ū jîn-ài éng chûn. Hiān-kim số chûn ê ū sa<sup>n</sup> hāng, sī Sìn, Ng-bāng, Jîn-ài, chóng-sī tī chit sa<sup>n</sup> hāng tiong-kan, chòe tōa chiū-sī jîn-ài.

Thàu kàu oah--ê, hit ê mîg oeh, hit ê lō sòe tiâu, chhē-tioh ê lâng chió. (Má-thài 7:14)

<sup>3</sup>Boh-tit tham-châi, kim, gûn, pó-khì, Boh-tit hāi lâng lī-ek ka-kī; Tek-khak m̄-thang kóng peh-chhat ōe, Bô oàn sī-tōa, boh tò sī-sòe. <sup>1</sup>Thàu kàu Thian-tông éng-oah só-chāi, Che mng, che lō, oeh-oeh pek-gāi; Mng-lāi lō-chiū<sup>n</sup> chió-chió ū lâng, Aì jip kan-lân, chió kiâ<sup>n</sup> kàu thàng. <sup>2</sup>Aì kàu Thian-tông su-iok tioh lī, Koh tioh kín-sīn chhùi, bak kap hī; Kok hāng só chòe lóng chiàu hoat-tō, Iok-sok chhit chêng boh-tit chhò-gō. <sup>4</sup>Kiau-ngō ê sim tioh pì<sup>n</sup> khiam-pi, Tioh thià<sup>n</sup> pat-lâng chhin-chhiū<sup>n</sup> ka-kī; Tioh lâi hok-sāi chin oah Siōng-tè, Tioh khò Iâ-so pē sip-jī-kè.

Tioh kéng-séng, tioh kî-tó, bián-tit jip tī bê-hek (Má-thài 26:41)

Lán ê sim-sîn tiỏh thiâm-chēng, Kiù-chú sia<sup>n</sup>-im ài thia<sup>n</sup> bêng, Kiû-siû tùi-tek tī bīn-chêng, Tiỏh kéng-séng kî-tó. Chú ê khoe-kah tiỏh siông chhēng, Mî-jit kín-sīn m̄-thang thêng, Mô-kúi bâi-hok tī bīn-chêng, Tiỏh kéng-séng kî-tó. Sèng-tô chá-jit ū tek-sèng, Lóng sī khò Chú lâi hiòng-chêng, Tùi lán tâng sia<sup>n</sup> teh kan-chèng, Tiỏh kéng-séng kî-tó. <sup>4</sup>Sim-koa<sup>n</sup> piàn-oā<sup>n</sup> chiâ<sup>n</sup>-chòe sèng, Ēng Chú hok-im chòe kng-teng, Iàu-kín tiỏh thia<sup>n</sup> Chú bēng-lēng, Tiỏh

kéng-séng kî-tó.

Pó-hūi-su, chiū-sī Sèng-Sîn...beh chiong it-chhè ê sū kà-sī lín... (Iok-hān 14:26)

Góa him-bōʻ chin-lí ê Sîn, kiû Lí éng tiàm góa lāi-bīn; kiò-chhín góa sim bat tō-lí, it-hoat bêng-pėk sèng chí-ì.  $^2$ Góa him-bōʻ thiàn-thàng ê Sîn, kiû Lí éng tiàm góa lāi-bīn; Siún-sù iām hé, tû chōe-giat, sim-su ù-òe pìn sèng-kiat.  $^3$ Góa him-bōʻ pêng-an ê Sîn, kiû Lí éng tiàm góa lāi-bīn; Sè-chêng kiáu-jiáu sim bōe chēng, tiàm Lí slt-ē tit an-lêng.  $^5$ Góa him-bōʻ hoan-hí ê Sîn, kiû Lí éng tiàm góa lāi-bīn; Sui tiàm soan-kan kap khòng-iá, kàu éng-oán o-ló kám-siā.

Kàu chin-lí ê Sîn lâi, I beh chhōa lán jip t $\bar{i}$  it-chhè chin-lí....koh beh  $\bar{e}$ ng teh-beh lâi ê s $\bar{u}$  pò lín (Iok-hān 16:13)

Khún-kiû Sèng-Sîn kám-tōng goán sim, bat Chú lêng-lek kek chhim, Lí chòe sian-ti jiat-chêng goân-thâu, hō goán keng-giām ōe kàu. <sup>2</sup>Chāi-chá Sèng-Sîn kám-tōng sian-ti, só siá tùi Lí khé-sī, kiû Lí chí-sī khui-thiah chin-lí, chhián-bêng Sèng-chheh ì-gī. <sup>3</sup>Sèng-Sîn chhin-chhiū<sup>n</sup> chí<sup>n</sup>-á thí-sit, kò goán bô làng mî-jit, sim-sîn o-àm sî-siông kia<sup>n</sup>-hiâ<sup>n</sup>, sù goán kng-bêng an-tiā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Chú nā chòe goán sim-lāi kng-teng, tùi Lí ōe tit chai-bêng, tōe-chiū<sup>n</sup> sèng-tô chiū chhut tōa sia<sup>n</sup>, pò-iông thi<sup>n</sup>-téng ê thià<sup>n</sup>.

Sèng Sîn iā chhin-chhi<br/>ū^n án-ni hû-chhî lán ê n<br/>ńg-chiá^n... (Lô-má  $8{:}26)$ 

Khún-kiû Sèng Sîn kàng-lîm, Tī goán tak lâng ê sim; Bû-sớ put-lêng, chì kng chì bêng, Siú<sup>n</sup>-sù un-tián kek chhim. <sup>2</sup>Khún-kiû Sèng Sîn kà-sī, Hō goán sìn-thàn tō-lí, Chhí<sup>n</sup>-gō chai chōe, iu-būn hoán-hóe, Lâi khò lâ-so ê gī. <sup>3</sup>Khún-kiû Sèng Sîn chek-tok, Pang-chān goán sim hâng-hỏk, Siông-siông hoa<sup>n</sup>-hí Siōng-tè Sèng-chí, Oàn-hūn lóng-chóng chōe-ok. <sup>4</sup>Khún-kiû Sèng Sîn chiàu-kò, Hō goán jit-jit chìn-pō, Số kóng giân-gú, số kiâ<sup>n</sup> ê sū, Tak hāng chiàu Chú hoat-tō. <sup>5</sup>Khún-kiû Sèng Sîn an-ùi, Jit-jit ke-thi<sup>n</sup> un-hūi, Hō

goán an-jiân keng-kè chhì-liān, Tī thi<sup>n</sup> kap Chú chòe tui.

Koh lín tùi Sèng-ê si<br/>ū boah-iû, sòa chai it-chhè ê tāi-chì (I Iokhān 2:20)

Khún-kiû Sèng Sîn sù goán un-hūi, Uī Chú chòe kang lóng bián thớ-khùi; Ke-lāi tōa-sòe tâng-sim hô-pêng, It-chhè phái<sup>n</sup>-tāi kiû Lí sóe chheng. <sup>1</sup>Khún-kiû Sèng Sîn tùi thi<sup>n</sup> kàng-lîm, Ēng Lí ê hé kám-hòa góa sim; Lí tùi thi<sup>n</sup>-téng lîm-kàu tōe-b̄n, Un-sù móa-móa beh hō bān-bîn. <sup>2</sup>Lí sớ hō goán siỏk-lêng un-sù, Jîn-ài oah-miā, an-ùi lóng ū; Goán ê sim-bak bū-bū bô bêng, Lí sù kng-bêng hō góa cheng-eng. <sup>4</sup>Kà goán chai-bat Sèng Pē Siōng-tè, Sèng Kiá<sup>n</sup>, Sèng Sîn pún sī chit ê; Goán ài ēng che chòe si lâi gîm, Eńg-oán chhut tùi chèng lâng ê sim.

Kiû Lí pó-hō' góa chhin-chhi $\bar{u}^n$  pó-hō' bak-chiu-jîn, Chiong góa khàm-bak t $\bar{\iota}$  Lí  $\hat{e}$  sit- $\bar{e}$  (Si-phian 17:8).

Koh kè chỉt jìt sî-khek pêng-an, Kám-siā Siōng-tè un-tián bô hān; Bān ông ê Ong, chû-pi Thin Pē, Kim-mî kời góa tī Lí sit-ē. Tài-liām Sèng Kián lâ-soi Ki-tok, Sià góa chiong jit sối hoān chōe-ok; Hōi góa pêng-an bián tit hoân-ló, Khò Chú bô kian, kap lâng hô-hó. Sèng Sîn thong mî kap góa kau-pôe, Kám-hòa, chiàu-kòi, lóng bô hoān-chōe; Siún-sù un-tián, chhiong-móa jîn-ài, M̄ chún Môi-kúi bê-hèk hāmhāi. Hek-sī bô khùn, hèk-sī bāng--kìn; Chān góa liām thâu, it-chīn ng thin; Bô khí su-iòk, bô siūn pháin tāi, Sî-khek siàu-liām Siōng-tè jîn-ài. Lêng-hûn khò Chú pêng-an ún-sūn, Bak-chiu pàng-khoeh, seng-khu hó khùn; Thin-kng khí--lâi, sóng-khoài khin-sang, Hoan-hí chīn-lat chòe Chú ê kang.

I bô beh hō lí ê kha iô-choah, pó-siú lí ê tek-khak bô tuh-bîn (Si-phian 121:3)

Kiû Chú kap goán tòa, in-ūi mì kūn-oá--lâi. Kng-bêng kap oʻ-àm, lóng sī Lí sóʻ an-pâi. Chú ìm-ńg sit-ē, goán ta<sup>n</sup> beh lâi hioh-khùn. Chú pó-hōʻ an-ún. Tû goán phái<sup>n</sup> liām-thâu, kóa<sup>n</sup>-chhut

siâ-sîn cháu-lī. Kiû Chú pó-siú goán, kờ goán kàu thi<sup>n</sup>-kng chhí<sup>n</sup>. Sim-sîn tit pêng-an, siám-pī it-chhè chai-hāi. Chhe Lí sèng-sài lâi. <sup>3</sup>Chú chān goán an-bîn, sim-su liām-thâu chheng-khì. Goān chheng-chá khí-lâi, sim-bak ōe ì-hiòng Lí. Goán thong jit sớ chòe lóng sī ūi Lí hok-bū. Eng-kng o-ló Chú. Chō-but Chú Siōng-tè, tōe-chiū<sup>n</sup> tû Lí í-gōa, bô tô-siám sớ-chāi, bô lâng thang pang-chān góa. Kì<sup>n</sup>-nā chhē Lí ê, Lí bô pàng in kơ-toa<sup>n</sup>. Lí sî-siông kūn-oá. <sup>5</sup>Goān Lí miâ chòe sèng, Lí ê sèng-kok lîm-kàu. Lí sèng-chí tit chiâ<sup>n</sup>, tōe-chiū<sup>n</sup> ná thi<sup>n</sup> èng-hāu. Eng jit-sit hō goán, sià-bián goán ê chōe-kòa. Kiù goán kàu éng-oàh.

In-ūi Iâ-hô-hoa Lí sī góa tô-siám ê só-chāi, Lí bat ēng chì-koân ê chòe Lí khiā-khí ê só-chāi, chai-hāi bōe kàu tī lí, un-ek bōe kàu lí ê pò-pî<sup>n</sup>. (Si-phian 91:9, 10)

Tiām-chēng àm-mî lō-chúi teh tih, Khún-kiû Sèng Sîn hû-chhî pó-pì, Hō goán an-lêng bián khòa-ì, Khún-kiû Sam-ūi-it-thé Siōng-tè, Hō goán tak lâng bak-chiu pàng-khoeh, An-bîn hioh tī Lí sit-ē. ¹Thin-pē khiā-khí chì-koân thin-téng, Goán ê-hng teh gîm-si kiong-kèng, Lí ê chû-pi éng bô thêng, Lí ēng jîn-ài thong-jit khan goán, Sî-siông khòan-kò thong-jit chhōa goán, Chú ê jîn-chû kàu éng-oán. ²Kiû Chú sià-bián số hoān chōe-kòa, Sim-su siâ-ok, hêng-ûi oai-chhoah, Oàn-tò, kiau-ngō kap hu-hoa, Kiù goán thoat-lī siòk-chêng sit-chhò, Chit sî kiù goán bián siū chai-hō, Sip-jī-kè téng Sèng Iûn-ko. ³Kiû Chú chòe goán chiàn-kah tîn-pâi, Tí-tèk Mô-kúi, khúi-kè hām-hāi, Tú-tiòh chhì-liān iā khiā-chāi, Goān Chú khùi-lat kim-mî pó-hō, Sù goán pêng-an kóan-chhut chai-hō, Chhe sèng-sài chiàu-kò hû-chō.

Chhián kap goán tòa; sĩ í-keng oàn, jit beh loh lah (Lō-ka 24:29)

Ná-chún tiām-chēng lō-chúi teh tih, Bak-chiu ià-siān hap-oá khùn-khì, Siū<sup>n</sup>-tiỏh hô-téng ti<sup>n</sup>-bit chêng-hêng, Eńg-oán an-hioh tī Chú heng-chêng. <sup>1</sup>Sim-lêng jit-thâu, Chú góa số thià<sup>n</sup>, Lí nā kūn-oá, àm-mî bián kia<sup>n</sup>, Ng-bāng sè-chiū<sup>n</sup> hûn-bū bô khí, Jia-

chản kàu góa khòa<sup>n</sup> bōe tiỏn Lí. <sup>3</sup>Tùi chá kàu àm chhiá<sup>n</sup> kap góa tòa, Nā bô Kiù-chú góa chiū bōe oảh, Mî kūn ê sî, chhiá<sup>n</sup> kap góa tòa, Nā lī-khui Lí, sí bô i-oá. <sup>4</sup>Siat-sú nā ū sit-bê kiá<sup>n</sup>-jî, Kim-jit biáu-sī Chú Lí kà-sī, Kiû Lí kim-mî lîn-bín kám-hòa, Hō i tùi chōe khùn-chhí<sup>n</sup> lâi oảh. <sup>5</sup>Kiû Lí kờ-siú sòng-hiong pī<sup>n</sup>-thià<sup>n</sup>, Sù in un-hūi hù-chiok ióng-kiā<sup>n</sup>, Goān Lí an-ùi pi-siong ê lâng, Chhin-chhiū<sup>n</sup> e<sup>n</sup>-á hó-khùn khin-sang. <sup>6</sup>Khùn-chhí<sup>n</sup> bē pān sè-sū í-chêng, Kiû Lí kūn-oá chiok-hok khan-sêng, Kàu bé tùi Lí hong-sēng chû-ài, Siū chiap chiū<sup>n</sup> thì<sup>n</sup> tiàm Chú tiān-lāi.

Bān-kun ê Iâ-hô-hoa kóng, Tùi jit chhut kàu jit loh ê sớ-chāi, Góa ê miâ chòe tōa tī liat-pang tiong. (Má-lah-ki 1:11a)

Chú sớ hō goán chỉt jit ta<sup>n</sup> kè--khì, Am-mî koh kàu chiàu Lí chí-ì ; Chheng-chá gîm-si thàu chiū<sup>n</sup> kàu téng-bīn, Ta<sup>n</sup> kiû sù hok hō goán an-bîn. <sup>2</sup>Goán kám-siā Chú kàu-hōe teh chìn-hêng, Ná tōe tùi àm choán jip kng-bêng ; Tī phớ thi<sup>n</sup>-ē kàu-hōe siông kéng-séng, Chīn sim kờ-siú mî-jit bô-thêng. <sup>3</sup>Kàu chèng tāi-liỏk í-kip chèng tó-sū, Chin kng ín-chhōa koh chit jit kú ; Kî-tó ê sia<sup>n</sup> lóng bô chit-sî thêng, O-ló sia<sup>n</sup>-im iā bōe chēng-chēng. <sup>4</sup>Jit-thâu ê kng teh kap lán sa<sup>n</sup>-sî, Beh khì kiò-chhí<sup>n</sup> sai-hng hia<sup>n</sup>-tī ; Sî-sî khek-khek chhùi-tûn chhiù<sup>n</sup> sin-koa, O-ló kî-biāu sớ chòe kek tōa. <sup>5</sup>Tōe-chiū<sup>n</sup> kiau-ngō kok-ka khoài tó-hoāi, Chú Lí pó-chō kàu bān sè-tāi ; Eṅg-oán khiā-chāi koh tit-tit heng-ōng, Bān-bîn kui-hok jīn Lí chòe On̂g.

Jîn-chú iā sī an-hioh-jit ê Chú (Má-khó 2:28)

Kim-jit sī Chú siat-lip chòe sèng, góa tiỏh chun-siú lâi tit an-lêng; kiû Chú kim-jit tiàm góa sim-lāi, tû góa ơ-àm hō góa kng-bêng. <sup>2</sup>Kim-jit Kiù-chú chhut-bōng koh khí, khah-iâ<sup>n</sup> im-hú kiù lâng chhut-sí; kiû Chú kim-jit hō góa tek-sèng, thoat-lī chōe-ok koh-oàh siỏk Lí. <sup>3</sup>Kim-jit Siōng-tè siú<sup>n</sup>-sù Sèng Sîn, chhin-chhiū<sup>n</sup> hé-iām tùi thi<sup>n</sup> kàng-lîm; kiû Chú kim-jit kám-tōng góa sim, tì-ì kî-tó thia<sup>n</sup> Chú hok-im. <sup>4</sup>Ngiâ-chih kng-bêng oàh-miā jit-chí, sè-chiū<sup>n</sup> lô-khó kim-jit pàng-lī; kim-jit sī Chú un-tián siú<sup>n</sup>-sù, góa

sim chêng-goān hōng-hiàn hō Lí.

In-ūi lín tảk pái chi<br/>ảh chit ê pián, lim chit ê poe, sī piáu-bêng Chú ê sí, tỉt kàu I ko<br/>h lâi. (I Ko-lîm-to 11:26)

Siū Chú siỏk-hôe, siū Chú i-tī, Ta<sup>n</sup> lán ch't chôe lâi siàu-liām I, Piáu-bêng Kiù-chú thòe lán siū-sí, Kàu I koh lâi. <sup>2</sup>Kiù-chú póthé ūi lán phah-phòa, Che piá<sup>n</sup> chòe iū<sup>n</sup> tāi-ke lâi khòa<sup>n</sup>, Iú<sup>n</sup>-chhī lán sim thià<sup>n</sup> Chú ná tōa, Kàu I koh lâi. <sup>3</sup>Kiù-chú thià<sup>n</sup> lán untián kek-gōe, Lâu I pó-huih lâi siỏk lán chōe, Phû-tô âng chiap, piáu-bêng bōe hòe, Kàu I koh lâi. <sup>4</sup>Siū bōe hit mî, Chú siat sèng-lé, Liû-thoân kàu I koh-chài lîm-sè, Tāi-tāi chip-siú, siàu-liām bô thè, Kàu I koh lâi. <sup>5</sup>Hit sî thia<sup>n</sup>-kì<sup>n</sup> sàu-kak tōa tân, Kó-kim hûn-bōng, ch't chôe tín-tāng, Thi<sup>n</sup>-sài tōa sia<sup>n</sup> kiò chhí<sup>n</sup> chèng-lâng, Chú chiū koh lâi. <sup>6</sup>Khìng che ng-bāng ū tōa hok-khì, Siú Chú Sèng-chhan sim bián sit-chì, Kian-sim théng-hāu, choan-sim ng I, Kàu I koh lâi.

In-ūi sip-jī kè ê tō-lí, tîm-lûn ê lâng khòa<sup>n</sup> chòe gōng, lán tit-kiù ê lâng khòa<sup>n</sup> chòe Siōng-tè ê koân-lêng (I Ko-lîm-to 1:18a)

Tī sip-jī-kè Kiù-chú siū sí, tit-kiù ng-bāng lán lâi chàn-bí, sè-jîn thí-chhiò khòa¹ chòe that-gāi, hoán-tng lán khòa¹ sè-kan sún-hāi. 

<sup>2</sup>Tī sip-jī-kè chám-tiâu số siá, sim-bak khòa¹ bêng "Siōng-tè sī thià¹," siū tiàu chhâ-téng tam-tng lán chōe, Chú ēng lîn-bín si-loh choân-tōe. 

<sup>3</sup>Sip-kè chiong lán chōe-ok tû lī, siū siong sim-lêng tit-tioh i-tī, iu-būn chiâ¹-chòe ng-bāng hoa¹-hí, khó-poe piàn chòe phang-bit chheng-ti¹. 

<sup>4</sup>Sió·tá¹ sim-lêng tit-tioh ióng-khì, loán-jiòk ê chhiú kau-chiàn sèng-lī, kā lán tû-khì hûn-bōng kia¹-hiâ¹, êng-kng chiò lán lîm-chiong bián kia¹. 

<sup>5</sup>Sip-kè chòe ioh i lán khó-thàng, chèng-bêng Siōng-tè kek-kî thi๠lâng, chōe-jîn tùi che tit-tioh siám-pī, Thi¹-sài ēng che o-ló gîm-si.

Siong-sim siàu-liām góa Chú lâu-huih, Góa Chú siū sí khóthàng, Kam-goān pàng-sak êng-kng chō-ūi, Uī góa pi-bî ê lâng.  $^2$ Kiù-chú ūi lán sè-kan chōe-jîn, Siū tèng tī sip-jī-kè; Un-tián kek

tōa, chû-sim lîn-bín, Jîn-ài tit kàu bān-sè.  $^3\mathrm{Si}\bar{\mathrm{u}}^{\mathrm{n}}$ -tiỏh góa Chú tèng sip-jī-kè, Sim-lāi kàu kėk siong-pi ; Góa sim kám-kek jím bōe tit kè, Bak-sái ná hō lîm-lî.  $^4\mathrm{Sui}$  lâu bak-sái, thó-khùi bô thêng, Iah bōe pò-tap Chú un ; Ta<sup>n</sup> hiàn góa sim tī Chú bīn-chêng, Bān-hūn lâi pò chit-hūn.

Iâ-so kap in kàu chit sớ-chāi miâ ki<br/>ò Khek-se-má-nî, kā I ê hak-seng kóng, 'Lín chiah ê chē chia thèng-hāu góa khì hia kî-tó (Má-thài 26:36)

Khek-se-má-nî hoe-hîg lāi-bīn, Ki<sup>n</sup> chhim iā chēng oʻ-àm chhi<sup>n</sup>-chhîn, Móa-sim thòng-khóʻ góa Chú Jîn-kun, Koʻ-toa<sup>n</sup> kî-tó thong-mî bô khùn. <sup>2</sup>Góa Chú sim koa<sup>n</sup> beh piak-lih, Siū-khóʻ ūi beh chín-kiù peh-sì<sup>n</sup>, Kiù-chú hak-seng sit-loh kéng-séng, It-bī ài-khùn bōe ōe tông-chêng. Uī-tioh sè-kan chèng-lâng chōe-ok, Kî-tó chhám-chhoeh góa Chú Ki-tok, Beh lim khóʻ-poe lóng bô the-sî, Chí ū sūn-hok Thi<sup>n</sup>-pē chí-ì. <sup>4</sup>Chheng-chheng bān-bān thian-kun thi<sup>n</sup>-sài, Hōng-chhe kàng-loh su-hāu hok-sāi, Kun-sûi sin-pi<sup>n</sup> chòng-tá<sup>n</sup> hû-chhî, Siok-chōe oân-choân Kiù-chú sèng-lī.

I pún hó-giảh, ūi-tiỏh lín chiân-chòe sòng-hiong, beh hō lín tùi I ê sòng-hiong lâi chiân-chòe hó-giảh (II Ko-lîm-to 8:9)

Chú Iâ-so pàng-sak Lí pó-chō bián-liû, Uī-tiòh góa kàng-seng tiàm tōe-chiū<sup>n</sup>, Chóng-sī Pek-lī-hêng kheh-koán bô só chāi, Thang ngiâ-chih góa Chú tiàm hit lāi, Chhiá<sup>n</sup> lâi jip góa sim, Chú Iâ-so, Tī góa sim ū ūi chòe pó-chō. <sup>2</sup>Chú Lí lâi sè-kan, thoân oah-miā chin-lí, Thang hō lâng tit chū-iû bián sí, Chóng-sī lâng lêng-jiòk châm-jím khoán-thāi Lí, Tī siâ<sup>n</sup>-gōa Kok-kok-tha<sup>n</sup> tèng-sí, Chhiá<sup>n</sup> lâi jip góa sim, Chú Iâ-so, Tī góa sim ū ūi chòe pó-chō. <sup>3</sup>Sèng siâ<sup>n</sup>-mîg tōa khui, chèng thi<sup>n</sup>-sài gîm-si, Teh pò-thôan Chú chòe Oîg ui-gî, Chóng-sī Chú kàng-sè, pi-bî tiàm tōe-chiū<sup>n</sup>, Koh khiam-pi lâi chòe lâng bô-iū<sup>n</sup>, Chhiá<sup>n</sup> lâi jip góa sim, Chú Iâ-so, Tī góa sim ū ūi chòe pó-chō.

SI-PHIAN 39

Góa bat kóng, Góa beh kín-sīn góa ê lō, Bián-tit ēng góa ê chih hoān-chōe; Phái<sup>n</sup>-lâng tī góa bīn-chêng ê sî, Góa beh iok-sok góa ê chhùi chhin-chhiū<sup>n</sup> bé-kā-kiu<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Góa chēng-chēng bô sia<sup>n</sup>, liân hó-ōe iah bô kóng-chhut chhùi; Góa ê iu-būn chiū giâ--khílâi. <sup>3</sup>Góa ê sim tī góa ê lāi-bīn jiat-jiat; Góa chēng-chēng siū<sup>n</sup> ê sî, hé chiū toh--khí-lâi; Góa chiū ēng chih lâi kóng: 4Iâ-hô-hoa ah, kiû Lí hō góa chai pún-sin ê kiat-kiok, Kap góa nî-hè ê siàugiảh jōa-chōe; Hō góa chai loán-jiók kàu chái<sup>n</sup>-iū<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Lí hō góa ê jit-chí chhin-chhiū<sup>n</sup> chit-pa-chiú<sup>n</sup>, Góa it-seng ê nî-hè, tī Lí ê bīnchêng chhin-chhiū<sup>n</sup> bô; Tak-lâng khiā-chāi ê sî, chin-chià<sup>n</sup> lóng sī khang-khang. <sup>6</sup>Sè-kan lâng kiâ<sup>n</sup>-chòe sit-chāi chhin-chhiū<sup>n</sup> iá<sup>n</sup>; In bô-êng chhih-chhih, chin-chià<sup>n</sup> bô chhái-kang; I só chek-chū--ê, m̄-chai chi<br/>ong-lâi chī-chūi tit--khì. <br/>  $^7{\rm Ch\'u}$ ah, góa ta¹ thèng-hāu sím-mih? Góa ê ng-bāng chāi-tī Lí. <sup>8</sup>Kiû Lí kiù góa thoat-lī góa it-chhè ê kè-sit; M-thang hō góa siū gōng-lâng ê lêng-jiok. <sup>9</sup>Góa chēng-chēng bô khui-chhùi; In-ūi sī Lí chòe ê. <sup>10</sup>Lí số kàng ê chek-hoat kiû Lí kā góa tû-khì; In-ūi Lí ê chhiú ê tok-chek, góa chiū siau-biat. <sup>11</sup>Lí in-ūi lâng ê chōe-ok, kéng-kài i ê sî, Hō i số hoa<sup>n</sup>-hí--ê siau-biat, chhin-chhiū<sup>n</sup> tioh chiù-thâng; Sè-kan lâng chin-chià<sup>n</sup> sī khang-khang. <sup>12</sup>Iâ-hô-hoa ah, kiû Lí thia<sup>n</sup> góa ê kî-tó, à hī-khang thia góa ê kiû-kiò. Góa lâu bak-sái, kiû Lí mthang bô chhut sia<sup>n</sup>; In-ūi góa tī Lí ê bīn-chêng sī chhut-gōa-lâng, Sī kià-kha--ê, chhin-chhiū<sup>n</sup> góa ê liat-chó chit-poa<sup>n</sup>-iū<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Kiû Lí khoan-iông góa, hō góa iáu-bē khì lâi kui tī bô ê tāi-seng, Thang tit-tioh sóng-khoài.

## Si-phian 27

Iâ-hô-hoa sī góa ê kng, sī góa ê chín-kiù; góa beh kia<sup>n</sup> chī-chūi? <sup>2</sup>Hiah ê chòe phái<sup>n</sup> ê lâng, chiū-sī góa ê kiû-siû, góa ê tùi-tek, lâi kong-kek góa, beh chiảh góa ê bah. <sup>3</sup>Sui-jiân ū kun-peng chat-iâ<sup>n</sup>, beh kong-kek góa, góa ê sim iảh bô kia<sup>n</sup>-hiâ<sup>n</sup>; Sui-jiân heng-khí to-peng kong-kek góa, góa iû-goân chū-chāi. <sup>4</sup>Ū chit hāng sū góa bat tùi Iâ-hô-hoa kiû, góa iû-goân tì-ì ài tit-tioh; Chiū-sī chit-sì-lâng khiā-khí Iâ-hô-hoa ê chhù, khòa<sup>n</sup> I ê êng-kng, siàu-liām I ê

tiān. <sup>5</sup>In-ūi hoān-lān ê jit, I beh àm-chī<sup>n</sup> pó-hō góa tī I ê tiù<sup>n</sup>ûi-lāi; Chiong góa khìng tī I pò-pîn khàm-bat ê só-chāi; Kú-khí góa tī chioh-pôa<sup>n</sup>-téng. <sup>6</sup>Ta<sup>n</sup> góa ê thâu-khak tit-tioh kiah-khí, Khah-koâi<sup>n</sup> tī góa sì-bīn ê tùi-tek; Góa beh tī I ê pò-pî<sup>n</sup> hiàn hoa<sup>n</sup>-hí ê chè; Góa beh gîm-si, iah beh chhiù<sup>n</sup>-koa o-ló Iâ-hô-hoa. <sup>7</sup>Iâ-hô-hoa ah, góa chhut-sia<sup>n</sup> kiû-kiò ê sî, kiû Lí thia<sup>n</sup>; Koh kiû Lí lîn-bín góa, ìn góa. <sup>8</sup>Lí bat kóng, Lín tiỏh him-bō kì<sup>n</sup> Góa ê bīn; hit-sî góa ê sim tùi Lí kóng, Iâ-hô-hoa ah, góa beh him-bō kì Lí ê bīn. <sup>9</sup>M-thang tùi góa ng Lí ê bīn; M-thang siū-khì lâi kóa<sup>n</sup> Lí ê lô-pók; Lí pêng-sò sī chòe góa ê pang-chān; Kiù góa ê Siōng-tè ah, m-thang pàng-sak góa, iah m-thang lī-khui góa. <sup>10</sup>In-ūi pē-bú lī-khui góa, Iâ-hô-hoa beh siu-liû góa. <sup>11</sup>Iâ-hô-hoa ah, kiû Lí ēng Lí ê tō-lō chí-sī góa; In-ūi góa ê tùi-tek ê iân-kò, chhōa góa tī pî<sup>n</sup>-thá<sup>n</sup> ê lō·. <sup>12</sup>M̄-thang chiong góa kau hō· tùi-tek, chiâ<sup>n</sup> in ê sim-goān; In-ūi lām-sám kan-chèng ê lâng khí-lâi kong-kek góa, in i<br/>áh thờ-chhut hiong-ok ê ōe.  $^{13}$ Góa nā  $\bar{\text{m}}$ -sìn t<br/>ī oáh-lâng ê tōe tit-tion khòan-kìn Iâ-hô-hoa ê un-hūi, Chiū tek-khak choat-bāng. <sup>14</sup>Tioh thèng-hau Iâ-hô-hoa, Tioh ióng-chòng, lí ê sim tioh kiankò; Sit-chāi tioh thèng-hāu Iâ-hô-hoa.

Tỏk-tỏk lán nā kiân tī kng-bêng, chhin-chhi<br/>ūn I tiàm tī kng-bêng, chiū lán san-kap kau-pôe, iā I ê kián Iâ-so<br/> ê huih sóe-tû lán lóng-chóng ê chōe. (I Iok-hān 1:7)

Kiù-chú thià<sup>n</sup>-thàng ê sia<sup>n</sup>, Góa tiỏh hoa<sup>n</sup>-hí lâi thia<sup>n</sup>; Lí hō góa lūi, hi-seng lâu huih, Kiù góa chōe-jîn sì<sup>n</sup>-miā. <sup>2</sup>Kiù-chú thià<sup>n</sup>-thàng sia<sup>n</sup>-im, Góa tiỏh khek-tiâu tī sim; Ta<sup>n</sup> góa chōe-chè tèng sip-jī-kè, Thià<sup>n</sup> góa sit-chāi chin chhim. Kiù-chú kiò góa kūn-chêng, Góa tiỏh thia<sup>n</sup>-thàn bēng-lēng; Chai góa loán-jiỏk, khoài thàn su-iỏk, Hō góa ōe tit chiâ<sup>n</sup>-sèng. <sup>4</sup>Kiù-chú kiò góa kéng-séng, Góa tiỏh kî-tó bô thêng; Tiỏh kiâ<sup>n</sup> jîn-ài, siú Chú ê kài, Tit kàu chìn-jip Thian-têng. Chú góa lâi chiū Lí, Góa ta<sup>n</sup> chiū-kūn Lí; Chiong Lí số lâu ê pó-huih, Sóe góa chōe-ok chheng-khì.

Góa khiā tī mng-gōa phah-mng, thian-kìn góa ê sian lâi khui ê lâng, góa beh jip khì chiū-kūn i, lâi kap i chiah, i iah kap góa chiah

(Khé-sī-liok 3:20).

Gōa-bīn phah-mῆg sī chī-chūi? It-tit thèng-hāu góa lâi khui, Sī sián kùi-kheh khoán sit chiâu-chῆg? Tùi mῆg-phāng chiò ū êng-kng, Góa nā hō l kiò-chhín kám-tōng, Kín-kín tioh lâi khui sim-mῆg. <sup>2</sup>Teh kiò khui mῆg sian liân-liân, Lâi khui sián-sū iáu iân-chhiân? Khó-sioh góa sim pí chioh khah ngī, Chháu-á chhì-phè sì-kòe sin; Chiū-sī o-àm, su-iok móa-móa, Hoân-ló, kian-hiân, lâi kau-tîn. <sup>3</sup>Khui mῆg kìn Chú chin hoan-hí, Kìn-tioh Kiù-chú ū hok-khì, I beh jip chhù kap góa lim chiah, San-kap hióng-siū tōa iân-siah; Tan tioh chiong sim piàn-sàu chheng-khì, Chhián Chú lâ-so siông tiàm chia.

Sóe-chheng in  $\hat{e}$  sa<sup>n</sup>  $\hat{e}$  lâng  $\bar{u}$  hok-khì, beh hō in  $\bar{u}$  koân tī oahmiā  $\hat{e}$  chhi $\bar{u}$ ...(Khé-s $\bar{i}$ -liok 22:14).

Lí kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  chi $\bar{\mathbf{u}}$ -kun Chú hō I sóe chheng-khì, kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  sóe t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe ê pó-huih? Kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  choan-sim khò Kiù-chú tit-tiỏh chheng-g $\bar{\mathbf{l}}$ ; kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  sóe t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe ê pó-huih? Liahe e pó-huih? Kiù-chú thòe lán siỏk-chōe sit-chāi chin thò-tòng, kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  sóe t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe è pó-huih? Sin-kiáh-sài nā lỏh-lâi, lí sah kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  pèh, sóe chheng-khì t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe è pó-huih? Lêng-hûn kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  e pó-huih? Lêng-hûn kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  e pó-huih? Hak-tiỏh chōe-kòa i-chiùh, sóe chheng-khì t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe è pó-huih? Hak-tiỏh chōe-kòa i-chiùh, tiỏh lóng-chóng thoat-l $\bar{\mathbf{l}}$ , sóe chheng-khì t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe è pó-huih, lêng-hûn ù-òe,  $\bar{\mathbf{u}}$  pó-chòah thang sóe chheng-khì, tiỏh lâi sóe t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe è pó-huih. Kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  sóe t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuheng-chheng ê pó-huih? Lí ê sah kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  chheng-khì pèh-pèh ná seh? Kiám  $\bar{\mathbf{u}}$  sóe t $\bar{\mathbf{l}}$  Iuhe è pó-huih?

Số-í lâng beh lī-khui i ê pē-bú, kiat-liân i ê bố, in chiū chiâ<sup>n</sup>-chòe chit-thé (Chhòng-sè-kì 2:24)

Siōng-tè siat-lip bān kok, Tōa-tōa si-un sù hok; Khí-thâu thi<sup>n</sup>-ē pún tùi chit ke, Aū-tāi hun-siat chong-chok. <sup>2</sup>Khí-thâu hu-hū nōg ê, Phòe-hap sī tùi Siōng-tè; Hō in kiat-liân chiâ<sup>n</sup> chòe chit thé, Chīn chit-sì-lâng bô thè. <sup>3</sup>Siōng-

tè siat-lip hun-in, Thàn I tō-lí kiat-chhin; It-lâm, it-lú phòe-hap hu-hū, San kèng, san thiàn, san sìn. <sup>4</sup>Tan in nūg lâng san pâi, Nūg ke chhin-tióng ì-ài; Kú-hêng tián-lé kiat chòe hu-chhe, Bāng Chú kàng-hok loh-lâi. <sup>5</sup>Kim-jit kiat-iok hunbêng, Kèng-ài tioh chīn it-seng; Tâng khór, tâng tin, chunthàn tō-lí, San-kap thé-thiap sèng-chêng. <sup>6</sup>Khún-kiû Sam-ūi-it-thé, Pē, Kián, Sèng Sîn Siōng-tè; Tùi tan chiàu-kòr in kiân thin-lōr, Kú-tūg kàng-hok bô thè.

Pâ-hô-hoa siú<sup>n</sup>-sù, Pâ-hô-hoa thèh khì, tiòh o-ló Pâ-hô-hoa ê miâ. (Pok-pek 1:21 b)

Pē-bú hia<sup>n</sup>-tī chhin-lāng, M-bián iu-būn khó-thàng; Bô kú iû-goân chiâ<sup>n</sup>-chòe chit ke, Kap Chú hióng-hok bô-thè. ¹ Thian-tông kèk-hó só-chāi, Thi<sup>n</sup>-sài chhiù<sup>n</sup>-koa hô-hâi, Sìn-Chú ê lâng sòe-kiá<sup>n</sup> kè-sì, Tī hia hióng-siū hok-khì. ² Sòe-kiá<sup>n</sup> iā ū chōe-kun, Khò Chú chiū bián tîm-lûn; Ta<sup>n</sup> kui thian-tông éng-oán hióng-hok, Tī hia kap Chú khoài-lòk. ³ Thi<sup>n</sup> Pē chiong che kiá<sup>n</sup>-jî, Thok lán kà-sī iú<sup>n</sup>-chhī, Ta<sup>n</sup> Chú thià<sup>n</sup>-sioh tiàu i chiū<sup>n</sup>-thi<sup>n</sup>, Chiām-sî kap lán sa<sup>n</sup>-lī.